

ROMÂNIA

Ministerul Educației¹⁾
Ministry of Education

UNIVERSITATEA “BABEȘ-BOLYAI” DIN CLUJ-NAPOCA
BABEȘ-BOLYAI UNIVERSITY OF CLUJ-NAPOCA

SUPLIMENT LA DIPLOMĂ DIPLOMA SUPPLEMENT

²⁾ Acest supliment însoțește diploma cu
Seria Nr.
The Supplement is for diploma
Series No.

1. DATE DE IDENTIFICARE A TITULARULUI DIPLOMEI INFORMATION IDENTIFYING THE HOLDER OF THE DIPLOMA

Numele de familie din certificatul de naștere <i>Family name(s) of the birth certificate</i>		Numele de familie după căsătorie (dacă este cazul) <i>Family name(s) after marriage (if applicable)</i>	
1.1a		1.1b	
Inițiala (inițialele) prenumelui (prenumelor) tatălui / mamei <i>Initial(s) of father's/mother's first name(s)</i>		Prenumele <i>First name(s)</i>	
1.2a		1.2b	
Data nașterii (anul/luna/ziua) <i>Date of birth (year/month/day)</i>		Locul nașterii (localitatea, județul, țara) <i>Place of birth</i>	
1.3a		1.3b	
Numărul matricol <i>Student enrolment number</i>		Codul numeric personal (CNP) <i>Personal identification number</i>	Anul înmatriculării <i>Year of enrolment</i>
1.4			1.5

2. INFORMAȚII PRIVIND CALIFICAREA INFORMATION IDENTIFYING THE QUALIFICATION

Denumirea calificării și titlul acordat <i>Name of qualification and title awarded</i>	
2.1	MASTERAT EUROPEAN DE TRADUCTOLOGIE - TERMINOLOGIE. MASTER EUROPEAN MASTER'S PROGRAMME IN TRANSLATION STUDIES AND TERMINOLOGY. MASTER'S DEGREE
Domeniul de studii <i>Field of study</i>	
2.2a	FILOLOGIE PHILOLOGY
Programul de studii <i>Programme of study</i>	
2.2b	MASTERAT EUROPEAN DE TRADUCTOLOGIE - TERMINOLOGIE (ÎN LIMBILE ROMÂNĂ, ENGLEZĂ, FRANCEZĂ, GERMANĂ, ITALIANĂ, SPANIOLĂ) EUROPEAN MASTER'S PROGRAMME IN TRANSLATION STUDIES AND TERMINOLOGY (IN ROMANIAN, ENGLISH, FRENCH, SPANISH)
Numele și statutul instituției de învățământ superior care eliberează diploma (în limba română) <i>Name and status of awarding institution</i>	
2.3a	UNIVERSITATEA “BABEȘ-BOLYAI” DIN CLUJ-NAPOCA universitate publică acreditată BABEȘ-BOLYAI UNIVERSITY OF CLUJ-NAPOCA Accredited Public University
Facultatea care organizează examenul de finalizare a studiilor (în limba română) <i>Faculty administering the final examination</i>	
2.3b	FACULTATEA DE LITERE FACULTY OF LETTERS
Numele și statutul instituției de învățământ superior care a asigurat școlarizarea (dacă diferă de 2.3a, în limba română) <i>Name and status of institution administering studies (if different from 2.3a)</i>	
2.4a	
Facultatea care a asigurat școlarizarea (dacă diferă de 2.3b, în limba română) <i>Faculty administering studies (if different from 2.3b)</i>	
2.4b	
Limba (limbile) de studiu / examinare <i>Language(s) of instruction / examination</i>	
2.5	ROMÂNĂ, ENGLEZĂ, FRANCEZĂ, SPANIOLĂ ROMANIAN, ENGLISH, FRENCH, SPANISH

3. INFORMAȚII PRIVIND NIVELUL CALIFICĂRII INFORMATION ON THE LEVEL OF THE QUALIFICATION

Nivelul calificării
Level of qualification

Durata oficială a programului de studii și numărul de credite de studii transferabile (conform ECTS/SECT)
Official length of the programme of study and number of ECTS/SECT credits

3.1

Studii universitare de masterat - nivel de calificare 7 CNC (Cadrul național al calificărilor) / CEC (Cadrul european al calificărilor)
Master Studies - Level 7 NQF (National Qualifications Framework) / EQF (European Qualifications Framework)

3.2

2 ani - **120 credite**
2 years - **120 credits**

Condițiile de admitere
Access requirement(s)

3.3

(media examenului de licență + media anilor de studii + nota la proiectul de cercetare)/3
(BA graduation examination average grade + overall average grade + research project grade)/3

4. INFORMAȚII PRIVIND CURRICULUMUL ȘI REZULTATELE OBTINUTE INFORMATION ON THE CURRICULUM AND RESULTS GAINED

Forma de învățământ
Mode of study

4.1

CU FRECVENȚĂ
FULL TIME

Competențele asigurate prin programul de studii
Learning outcomes of the study programme

Competențe esențiale

- C.1 : nu se abate de la textul original
- C.2 : urmează un cod de conduită etică pentru activitățile de traducere
- C.3 : își actualizează competențele lingvistice
- C.4 : utilizează dicționare
- C.5 : caută în baze de date
- C.6 : respectă confidențialitatea
- C.7 : asigură consecvența traducerilor în mai multe limbi
- C.8 : dezvoltă o strategie de traducere
- C.9 : consultă surse de informare
- C.10 : stăpânește normele lingvistice
- C.11 : vorbește mai multe limbi străine
- C.12 : asigură managementul de proiect
- C.13 : gestionează date interoperabile și reutilizabile accesibile și ușor de găsit
- C.14 : îmbunătățește textele traduse
- C.15 : înțelege materialul care urmează să fie tradus
- C.16 : traduce concepte lingvistice
- C.17 : respectă standarde de calitate în traducere
- C.18 : conștientizează dimensiunea interculturală
- C.19 : gestionează drepturi de proprietate intelectuală
- C.20 : traduce diferite tipuri de texte
- C.21 : utilizează instrumente de localizare
- C.22 : traduce dintr-o limbă străină
- C.23 : revizuește traduceri
- C.24 : promovează transferul de cunoștințe
- C.25 : gestionează dezvoltarea profesională personală
- C.26 : dă dovadă de expertiză disciplinară
- C.27 : utilizează traducerea asistată de calculator
- C.28 : interacționează profesional în mediile de cercetare și profesionale

4.2

Competențe transversale

- CT1. gândește rapid
- CT2 : dă dovadă de curiozitate
- CT3 : lucrează în echipe
- CT4 : respectă angajamente
- CT5 : asigură orientarea către client
- CT6 : utilizează cu precizie echipamente, instrumente sau echipamente tehnologice

Secretar literar - 264305

- C1: Cunoaște conceptele specifice literaturii finlandeze în context istoric și literar
- C2: Stăpânește tehnici de analiză critică și traducere a textelor literare și nonliterare în limba finlandeză
- C3: Gândește critic pe material filologic
- C4: Poate să se informeze despre cele mai recente teorii și metode în domeniul limbii, literaturii și culturii finlandeze
- C5: Stăpânește tehnici de scriere în limba finlandeză la nivel C1.2-C2.1

Traducător (studii superioare) - 264306

- C1: Poate să redacteze și interpreteze texte în limba finlandeză la nivel C1.2-C2.1
- C2: Poate să transcrie documente scrise din sau în limba finlandeză, asigurându-se că mesajul și nuanțele sunt păstrate în materialul tradus
- C3: Poate să traducă materiale având la bază înțelegerea lor, ele putând include documentație comercială și industrială, documente personale, jurnalism, romane, texte științifice și furnizează traduceri în orice format.
- C4: Poate să elaboreze dicționare, precum și glosare de termeni specializați în finlandeză pentru scopuri specifice;

Asistent de cercetare în filologie - 264315

C1: Are cunoștințe de istorie culturală, socială și stilistică a limbii și literaturii finlandeze

C2: Are cunoștințe privitoare la platforme de studiu/cercetare relevante domeniului limbii și literaturii finlandeze

C3: Are cunoștințe privitoare la locul limbii finlandeze în familia limbilor uralice și în lume, istoria și dialectele limbii finlandeze;

C4: Poate să utilizeze adecvat conceptele din domeniul literaturii finlandeze, traductologiei, lingvisticii finlandeze și să analizeze, să revizuiască și să redacteze texte științifice

C5: Poate să analizeze critic un text literar, o traducere, literatura critică de specialitate sau alte materiale în scopul producerii de cunoștințe

C6: Poate să organizeze activitățile de învățare și să elaboreze proiecte didactice legate de domeniul său

Profesor în învățământul liceal, postliceal (este condiționată de promovarea programului de formare psihopedagogică, prin obținerea certificatului de absolvire, în conformitate cu prevederile Ordinul nr. 3850/2017) - 233001

C1: Are cunoștințe privitoare la tehnologiile TIC care pot influența productivitatea și calitatea materialelor de specialitate în domeniul achiziției limbii finlandeze ca limbă străină;

C2: Are cunoștințe privitoare la diferite platforme și aplicații utilizate în achiziția limbii finlandeze;

C3: Are cunoștințe privitoare la diferențele în achiziția limbii finlandeze în cazul copiilor și al adulților;

Essential skills and competences

C.1 : master language rules

C.2 : observe an ethical code of conduct for translation activities

C.3 : update language skills

C.4: use dictionaries

C.5: search databases

C.6 : observe confidentiality

C.7 : ensure consistency in multilingual translations

C.8 : develop a translation strategy

C.9 : consult information sources

C.10 : apply grammar and spelling rules

C.11. speak different languages

C.12 : ensures project management

C.13: manage interoperable and reusable data that is accessible and easy to find

C.14: improves translated texts

C.15 : understand the material to be translated

C.16: translate linguistic concepts

C.17 : respects quality standards in translation

C.18: raises awareness of intercultural dimension

C.19: manage intellectual property rights

C.20 : translate different types of texts

C.21 : use localization tools

C.22: translate foreign language

C.23 : revise translation works

C.24 : promotes knowledge transfer

C.25: manages personal professional development

C.26: provides disciplinary expertise

C.27 : uses computer assisted translation

C.28: interact professionally in research and professional environments

Transversal skills

CT1. Thinks fast

CT2 : shows curiosity

CT3 : works in teams

CT4 : respect commitments

CT5: ensure customer focus

CT6: uses equipment, tools or technological equipment qccurqtely

Literary secretary - 264305

C1: Is familiar with specific concepts in Finnish in a historical and literary context

C2: Has knowledge of the techniques of critical analysis and translation of literary and non-literary texts into Finnish

C3: Has argumentation and critical thinking in the area of philology

C4: Has knowledge of the latest theories and methods in the field of Finnish language, literature and culture

C5: Masters writing techniques in Finnish at level C1.2-C2.1

Translator (higher education) - 264306

C1: Can write and interpret texts in Finnish at C1.2-C2.1 level;

C2: Can transcribe written documents from or into Finnish, ensuring that the message and its nuances are preserved in the translated material

C3: Can translate materials based on their understanding, which may include commercial and industrial documentation, personal documents, journalism, novels, scientific texts and provides translations in any format.

C4: Can develop dictionaries as well as glossaries of specialized terms in Finnish for specific purposes;

Research assistant in philology - 264315

C1: Has knowledge of cultural, social and stylistic history of Finnish literature and language

C62 Has knowledge of study/research platforms relevant to the field of Finnish language and literature

C3: Has knowledge of the place of the Finnish language in the family of Uralic languages and in the world, the history and dialects of the Finnish language;

C4: Can make appropriate use of the concepts in the field of Finnish, traductology, Finnish linguistics and can analyze, revise and write scientific texts

C5: Can analyze a literary text or a translation critically, use specialized literature or other materials in order to produce knowledge

C6: Can organize learning activities and develop teaching projects related to their field

Upper-and Post-secondary School Teacher - in accordance with the Order no. 3850/2017

C1: Has knowledge of ICT technologies that can influence the productivity and quality of specialized materials in the field of acquiring Finnish as a foreign language;
 C2: Has knowledge of different platforms and applications used in the acquisition of Finnish language;
 C3: Has knowledge about the differences in the acquisition of Finnish language for children and adults.

Detaliile programului absolvit, calificativele/ notele/ numărul de credite ECTS/SECT obținute
 (conform Registrului matricol al facultății, volumul nr. / anul)
 Programme details and the individual grades/ marks/ number of ECTS/SECT obtained
 (according to Faculty Student Records, volume no. / year)

4.3

Nr. No.	Denumirea disciplinei Subject	³⁾ Total ore Number of hours		Nota / Grade		Nr. credite Number of ECTS/SECT credits	
		C	S,LP,P	Sem I 1 st sem	Sem II 2 nd sem	Sem I 1 st sem	Sem II 2 nd sem
Anul I (anul universitar 2024 - 2025) 1 st year of study (2024 - 2025 academic year)							
1	Tehnologia Informației și a Comunicațiilor (TIC) (1) Information and Communication Technology (ICT) (1)	-	42P		-	5	-
2	Teorii Contemporane ale Traducerii (1) Contemporary Theories of Translation (1)	14C	14S; 14P		-	5	-
3	Terminologie (1) Terminology (1)	14C	14P		-	5	-
4	Limbă și studii culturale B (1) Language and Cultural Studies B (1)	14C	14S		-	5	-
5	Limbă și studii culturale B (1) Language and Cultural Studies B (1)	14C	14S		-	5	-
6	Limba Română Contemporană (1) Contemporary Romanian Language (1)	14C	14S		-	5	-
7	Limba Română Contemporană (2) Contemporary Romanian Language (2)	14C	14S	-		-	4
8	Tehnologia Informației și a Comunicațiilor (TIC) (2) Information and Communication Technology (ICT) (2)	-	42P	-		-	4
9	Terminologie (2) Terminology (2)	14C	14P	-		-	5
10	Limbă și studii culturale B (2) Language and Cultural Studies B (2)	14C	14S	-		-	4
11	Limbă și studii culturale B (2) Language and Cultural Studies B (2)	14C	14S	-		-	4
12	Teorii Contemporane ale Traducerii (2). Proiect traductologic Contemporary Theories of Translation (2). Translation Project	14C	28P	-		-	5
13	Simulare profesională globală. Plasament profesional Global Professional Simulation. Work Placement	14C	42P	-		-	4
Promovat cu media : ⁴⁾ Pass, average grade per academic year		0,00		Total credite/Total ECTS/SECT credits :		0	
Anul II (anul universitar 2025 - 2026) 2 nd year of study (2025 - 2026 academic year)							
1	Tehnologia Informației și a Comunicațiilor (TIC) (3) Information and Communication Technology (ICT) (3)	14C	14P		-	3	-
2	Terminologie. Proiect terminologic (3) Terminology. Terminological Project (3)	14C	14P		-	3	-
3	Redactarea textelor funcționale Drafting of Functional Texts	-	28P		-	3	-
4	Traducerea - profesie europeană (1) Translation - A European Profession (1)	14C	14P		-	3	-
5	Traduceri audiovizuale. Subtitrare/Localizare. (A,B,C) (1) Audiovisual Translation. Subtitling/Localization. (A, B, C) (1)	14C	14P		-	4	-
6	Simulare profesională globală. Plasament profesional Global Professional Simulation. Work Placement	-	56P		-	3	-
7	Traduceri specializate (juridic, medicină, economie, știință, tehnică). Proiect traductologic (A+B) Specialized Translations (Legal, Healthcare, Economics, Science and Technology). Translation Project (A+B) (English)	14C	14P		-	4	-
8	Traduceri specializate (juridic, medicină, economie, știință, tehnică). Proiect traductologic (A+C) Specialized Translations (Legal, Healthcare, Economics, Science and Technology). Translation Project (A+C)	14C	14P		-	4	-
9	Curs opțional la alegere (la orice masterat UBB) - curs opțional - Optional Course	14C	14S		-	3	-
10	Tehnologia Informației și a Comunicațiilor (TIC) (4) Information and Communication Technology (ICT) (4)	14C	14P	-		-	3

11	Terminologie. Proiect terminologic (4) <i>Terminology. Terminological Project (4)</i>	14C	14P	-		-	3
12	Traducerea - profesie europeană (2) <i>Translation - A European Profession (2)</i>	14C	14P	-		-	3
13	Editare și revizie <i>Editing and Revision</i>	-	28P	-		-	3
14	Traduceri audiovizuale. Subtitrare/Localizare. (A,B,C) (2) <i>Audiovisual Translation. Subtitling/Localization. (A, B, C) (2)</i>	14C	14P	-		-	4
15	Simulare profesională globală. Management de proiect <i>Global Professional Simulation. Project Management</i>	-	28P	-		-	3
16	Traduceri specializate (juridic, medicină, economie, știință, tehnică). Proiect traductologic (A+B) <i>Specialized Translations (Legal, Healthcare, Economics, Science and Technology). Translation Project (A+B)</i>	14C	14P	-		-	4
17	Traduceri specializate (juridic, medicină, economie, știință, tehnică). Proiect traductologic (A+C) <i>Specialized Translations (Legal, Healthcare, Economics, Science and Technology). Translation Project (A+C)</i>	14C	14P	-		-	4
18	Curs opțional la alegere (la orice masterat UBB) - curs opțional <i>- Optional Course</i>	14C	14S	-		-	3

Promovat cu media : ⁴⁾

Pass, average grade per academic year

0,00

Total credite/Total ECTS/SECT
credits :

0

Promovat:	Media aritmetică a anilor de studii ⁵⁾ :	Total credite:
Pass:	The arithmetic mean of the study years:	Total ECTS/SECT credits:

Sistemul de notare și, dacă sunt disponibile, informații privind distribuția statistică a notelor
Grading scheme and, if available, grade distribution guidance

Notarea unei discipline se face pe o scală de la 10 la 1, notele acordate fiind numere întregi; nota minimă de promovare este 5, iar nota maximă este 10.

Media minimă de promovare a anilor de studii pentru promoția 2023-2024, domeniul de studii FILOLOGIE, programul de studii MASTERAT EUROPEAN DE TRADUCTOLOGIE - TERMINOLOGIE (ÎN LIMBILE ROMÂNĂ, ENGLEZĂ, FRANCEZĂ, GERMANĂ, ITALIANĂ, SPANIOLĂ) este <necompletat>, iar media maximă este <necompletat>, titularul fiind clasat pe locul dintr-un total de absolvenți.

*Grades are integer numbers and given on a scale from 10 (the highest grade) to 1 (the lowest grade); the lowest passing grade is 5. The passing overall average grades for the class of 2023-2024, field of study **PHILOLOGY**, study programme in **EUROPEAN MASTER'S PROGRAMME IN TRANSLATION STUDIES AND TERMINOLOGY (IN ROMANIAN, ENGLISH, FRENCH, SPANISH)**, are: lowest average: <necompletat> (out of 10) and highest average <necompletat> (out of 10), the degree holder is ranked out of graduates.*

5. INFORMAȚII SUPLIMENTARE ADDITIONAL INFORMATION

Informații suplimentare
Additional information

Alte surse pentru obținerea mai multor informații
Further information sources

5.1

5.2

lett@ubbcluj.ro

6. INFORMAȚII PRIVIND DREPTURILE CONFERITE DE CALIFICARE ȘI DE TITLU (dacă este cazul) INFORMATION ON THE FUNCTION OF THE QUALIFICATION AND DEGREE (if applicable)

Posibilități de continuare a studiilor (după promovarea examenului de finalizare)
Access to further study (after passing the final examination)

6.1

**Studii universitare de doctorat
PhD Studies**

Statutul profesional (dacă este cazul)
Professional status (if applicable)

6.2

Terminolog (264310); Secretar literar (264305); Asistent de cercetare în filologie (264315); Profesor în învățământul liceal, postliceal (233001) Condiționată de promovarea programului de formare psihopedagogică, prin obținerea certificatului de absolvire, în conformitate cu prevederile Ordinului nr. 3850/2017
Terminologist (264310); Literary Secretary (264305); Assistant Researcher in Philology (264315); Upper-and Post-secondary School Teacher (233001) Passing the psycho-pedagogic training exam, warranted by the issue of a graduation certificate, is a prerequisite, in accordance to the provisions Order no. 3850/2017

7. LEGALITATEA SUPLIMENTULUI CERTIFICATION OF THE SUPPLEMENT

Funcția

Semnătura

Funcția

Semnătura

L.S.

	<i>Position</i>	<i>Signature</i>		<i>Position</i>	<i>Signature</i>
7.1	Rector Prof. univ. dr. Daniel-Ovidiu DAVID		7.2	Secretar șef universitate <i>University Registrar</i> Cosmina-Ioana SUCIU	
7.3	Decan <i>Dean</i> Conf. univ. dr. Ioan-Rareș MOLDOVAN		7.4	Secretar șef facultate <i>Faculty Registrar</i> Claudia BOTEZATU	
7.5	⁶⁾ Nr. și data eliberării <i>No., dated</i> _____ / _____ Acest document conține un număr de 7 pagini. <i>This document consists of 7 pages.</i>		7.6	Ștampila sau sigiliul oficial <i>Official stamp or seal</i> L. S.	

¹⁾ Denumirea ministerului și a instituției de învățământ superior care a asigurat școlarizarea și care eliberează suplimentul la diplomă.

¹⁾ *Name of ministry and institution administering studies and provided diploma supplement.*

²⁾ Se va completa de către instituția de învățământ superior care eliberează diploma. Aceasta trebuie să verifice legalitatea tuturor înscrisurilor de pe diplomă și de pe suplimentul la diplomă.

²⁾ *To be filled in by the awarding institution that must check the legality of all information provided in the diploma and diploma supplement.*

³⁾ Se va menționa numărul total de ore, din care: numărul total de ore de curs (C); numărul total de ore de seminar (S); numărul total de ore de lucrări practice (LP); numărul total de ore de proiect (P); etc.

³⁾ *It shall be mentioned the total hours of which total hours for courses (C), seminars (S), practical courses (LP), projects (P).*

⁴⁾ Media anuală, cu două zecimale, fără rotunjire.

⁴⁾ *Average grade per academic year, with two decimals and without rounding off.*

⁵⁾ Media aritmetică a anilor de studii, cu două zecimale, fără rotunjire.

⁵⁾ *The arithmetic mean of the study years, with two decimals and without rounding off.*

⁶⁾ Se va completa de către instituția care a asigurat școlarizarea titularului.

⁶⁾ *To be filled in by the institution administering studies.*

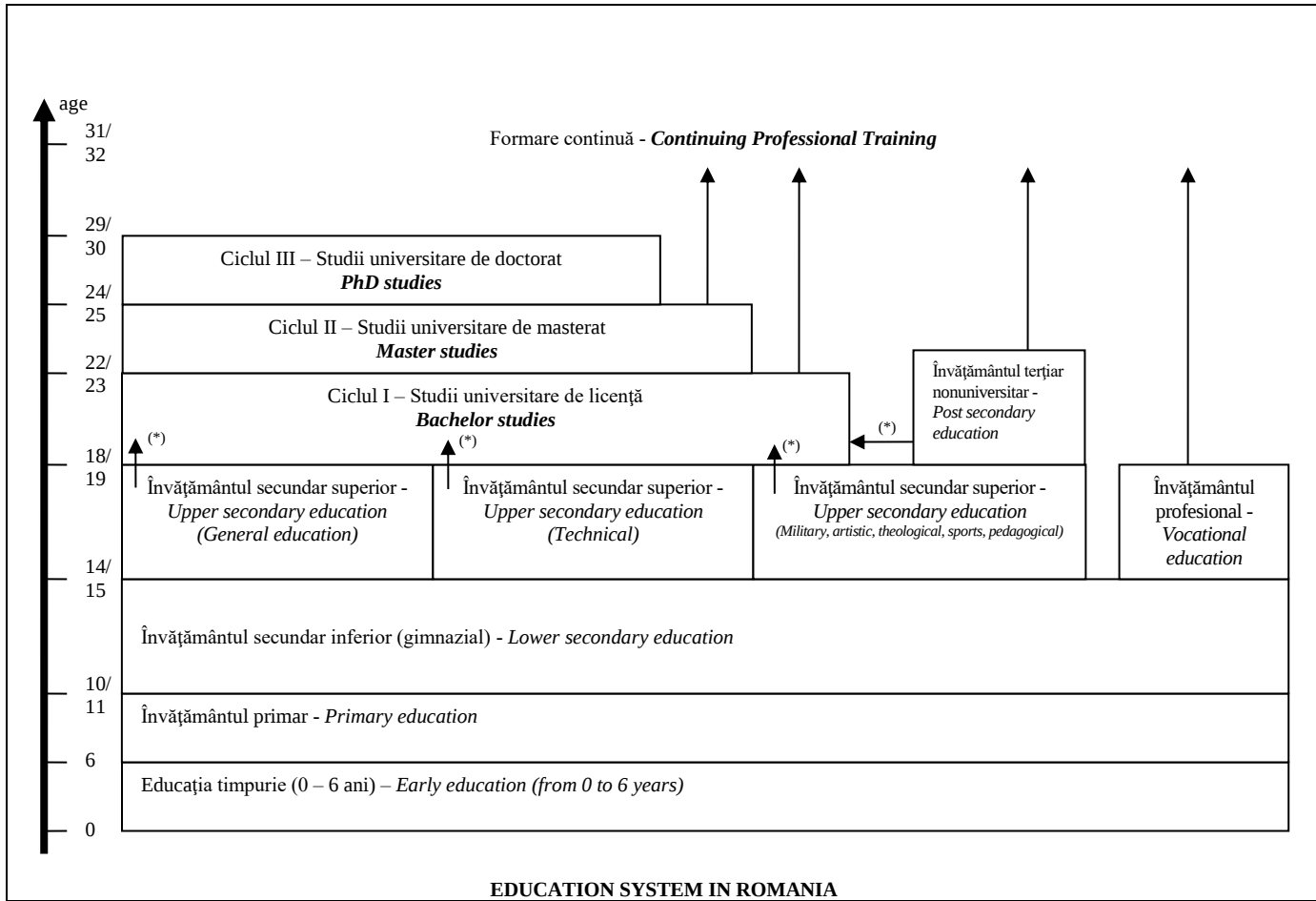
Suplimentul la diplomă se va redacta pe format A4 (față/verso), se va numerota și se va ștampila pe fiecare pagină, pe colțul din dreapta jos (L.S.), cu același specimen de la 7.6.

Diploma supplement shall be printed on both sides of an A4 paper format and shall be numbered and stamped on each page on the right bottom corner (L.S.), with the same specimen from 7.6.

Punctul 4.3 "Detalii privind programul absolvit (conform Registrului matricol al facultății, volumul nr. .../...)" va fi completat cu durata corespunzătoare programului de studii universitare de master sau cu durata profesiilor reglementate.

The point 4.3 "Programme details and the individual grades/marks/ECTS/SECT credits obtained (according to Faculty Student Records, volume no. .../...)" will be completed with the appropriate duration of university master's program or with the duration of regulated professions.

8. INFORMAȚII PRIVIND SISTEMUL NAȚIONAL DE ÎNVĂȚĂMÂNT
INFORMATION ON THE NATIONAL EDUCATION SYSTEM



PREZENTARE GENERALĂ A SISTEMULUI NAȚIONAL DE ÎNVĂȚĂMÂNT SUPERIOR
Overview of the national higher education system

Accesul în învățământul superior se bazează pe diploma de bacalaureat (obținută la sfârșitul învățământului secundar superior), iar accesul la programe de master se bazează pe diploma obținută după finalizarea studiilor de licență (BA/BSc/BEng).

Access to higher education is based on the baccalaureate diploma (obtained at the end of upper secondary education) and access to master programmes is based on the bachelor degree (BA/BSc/BEng).

Studiile universitare de licență (BA/BSc/BEng) presupun 180-240 de puncte de credit, calculate în conformitate cu sistemul european de credite transferabile (ECTS/SECT) și se finalizează prin nivelul 6 din cadrul european al calificărilor pentru învățare pe tot parcursul vieții (EQF/CEC).
Bachelor studies (BA/BSc/BEng) presuppose 180 - 240 credit points, calculated in accordance with the European Credit Transfer System (ECTS/SECT), and ends with the level 6 from the European Qualifications Framework for lifelong learning (EQF/CEC).

Studiile universitare de masterat (MA/MSc/MEng) presupun 60-120 puncte de credit, calculate în conformitate cu sistemul european de credite transferabile (ECTS/SECT) și se finalizează prin nivelul 7 din EQF/CEC.
Master studies (MA/MSc/MEng) presuppose 60 - 120 credit points, calculated in accordance with the European Credit Transfer System (ECTS/SECT), and ends with the level 7 EQF/CEC.

Pentru profesii reglementate prin norme, recomandări sau bune practici europene, studiile universitare de licență și masterat pot fi oferite comasat, într-un program unitar de studii universitare cu o durată cuprinsă între 5 și 6 ani, la învățământul cu frecvență, diplomele obținute fiind echivalente diplomei de master (în următoarele domenii de studiu: Medicină – 360 ECTS/SECT, Medicină dentară – 360 ECTS/SECT, Farmacie – 300 ECTS/SECT, Medicină Veterinară – 360 ECTS/SECT, Arhitectură – 360 ECTS/SECT, Arhitectură de interior - 300 ECTS/SECT, Design de produs - 300 ECTS/SECT).

For professions regulated by European norms, regulations or good practices, bachelor (BA/BSc/BEng) and master studies (MA/MSc/MEng) can be provided as part of a 5 to 6 year full-time programme of study, thus diplomas are recognised as master's degree certificates (the following fields of study are considered: Medicine - 360 ECTS/SECT, Dentistry - 360 ECTS/SECT, Pharmacy - 300 ECTS/SECT, Veterinary Medicine - 360 ECTS/SECT, Architecture - 360 ECTS/SECT, Architecture of inside - 300 ECTS/SECT, Design of product - 300 ECTS/SECT).

Studiile universitare de doctorat conduc la o teză de doctorat, iar candidații care finalizează primesc diploma de doctor. Studiile universitare de doctorat permit dobândirea unei calificări de nivelul 8 din EQF/CEC.

PhD studies result in a doctoral research thesis, while successful candidates are awarded a PhD diploma. Doctoral studies allow obtaining a qualification at level 8 EOF/CEC.

Sistemul de învățământ superior românesc este un sistem deschis. Toate universitățile din România folosesc Sistemul European de Credite Transferabile (ECTS/SECT).
The Romanian higher education system is an open system. All Romanian universities use the European Credit Transfer System (ECTS/SECT).

Programele de studii universitare pot fi organizate, după caz, conform reglementărilor legale în vigoare, la următoarele forme de învățământ: cu frecvență, cu frecvență redusă și la distanță.

University programs can be organized, as appropriate, according to legal regulations, at the following forms of education: full time, part time and distantly.

De asemenea, universitățile oferă programe de formare profesională continuă, pe baza cererilor de pe piața muncii.

Universities also provide continuing professional training programmes based on the market demands.

*) În conformitate cu Legea nr. 1/2011
According to Law no. 1/2011